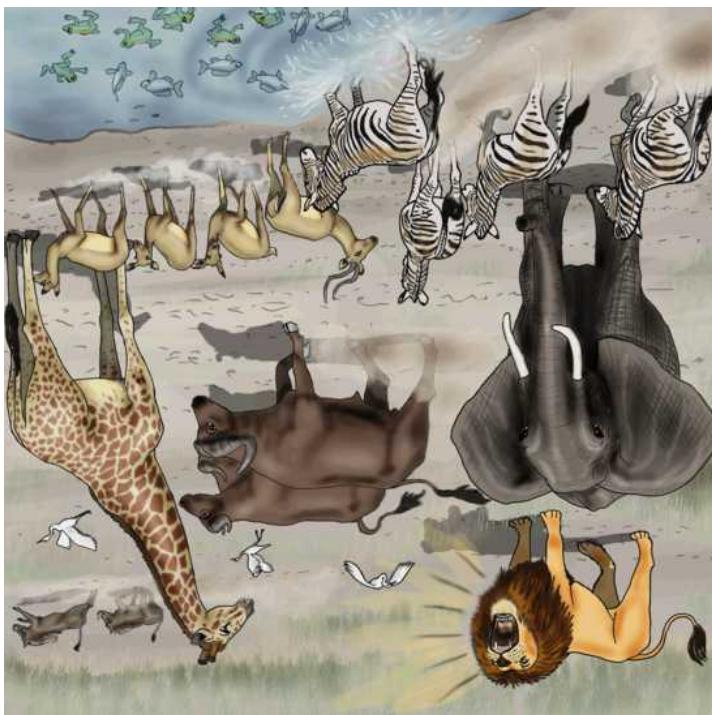


Hayvan sayimi / Computer les animaux



Hayvan sayimi / Computer les animaux

Written by: Zanele Buthelezi, Thembanini Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (tr) Leyla Teküll, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

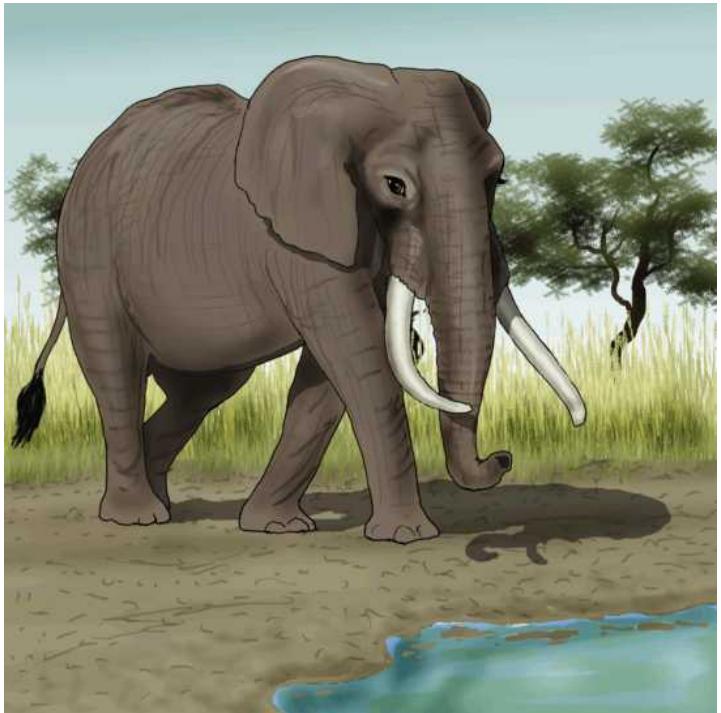


<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Attribution 3.0 International License

This work is licensed under a Creative Commons

III Level 1
Turkish / French
Leyla Teküll
Rob Owen
Zanele Buthelezi, Thembanini Dladla, Clare Verbeek



Bir fil su içecek.

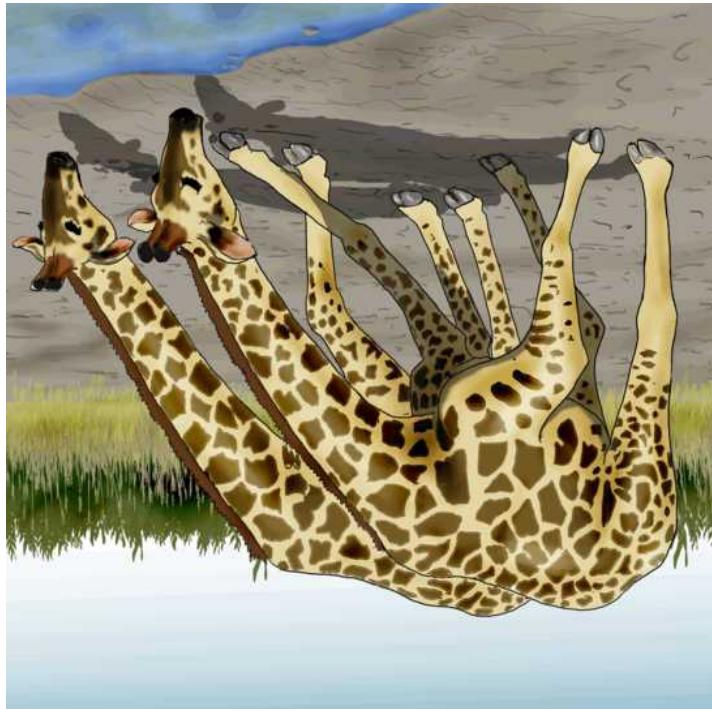
...

Un éléphant va boire l'eau.

Deux girafes vont boire l'eau.

...

iKi zürafə su içecek.

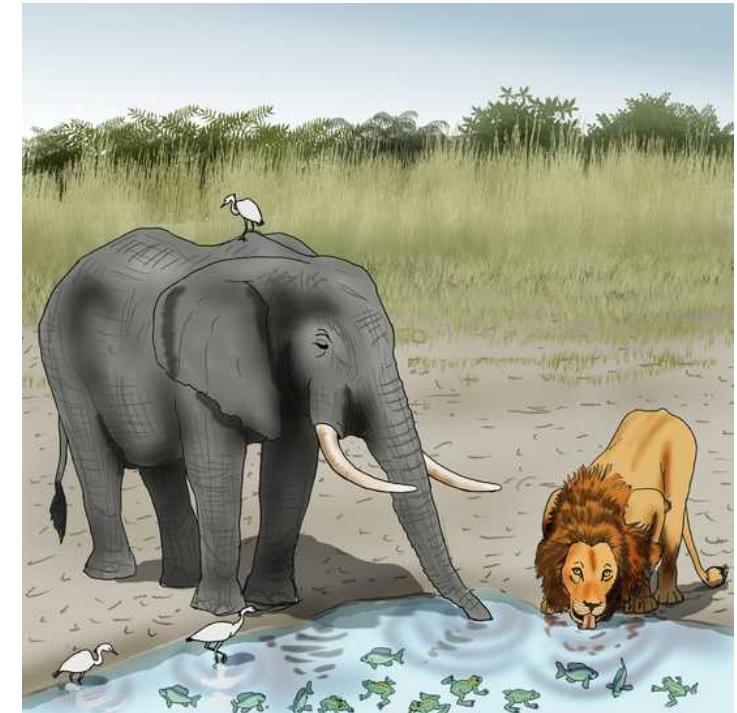




Üç bizon ve dört kuş da su içecek.

...

Trois bœufs et quatre oiseaux vont boire l'eau.



Bir fil, aslanla beraber su içiyor.

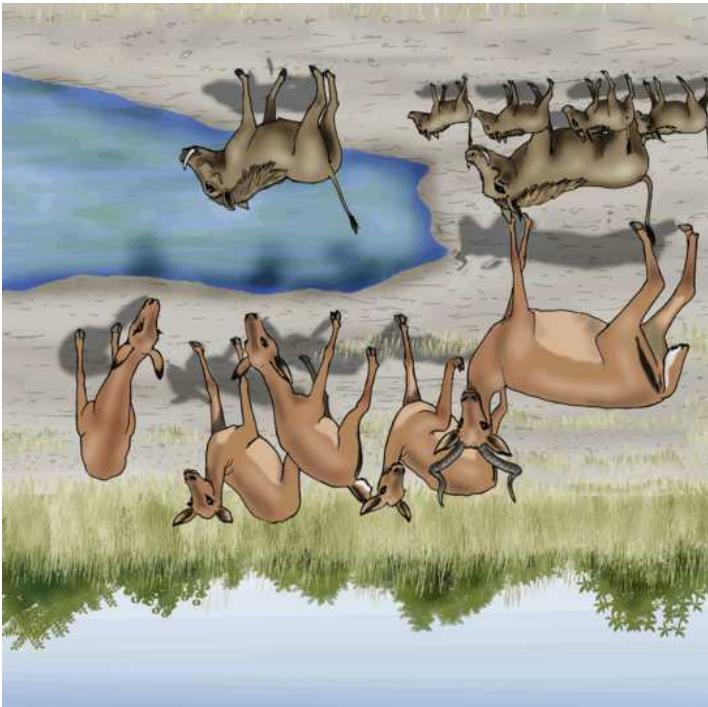
...

Un éléphant boit de l'eau avec le lion.

Cinq impalas et six cochons
sauvages vont boire l'eau.

...

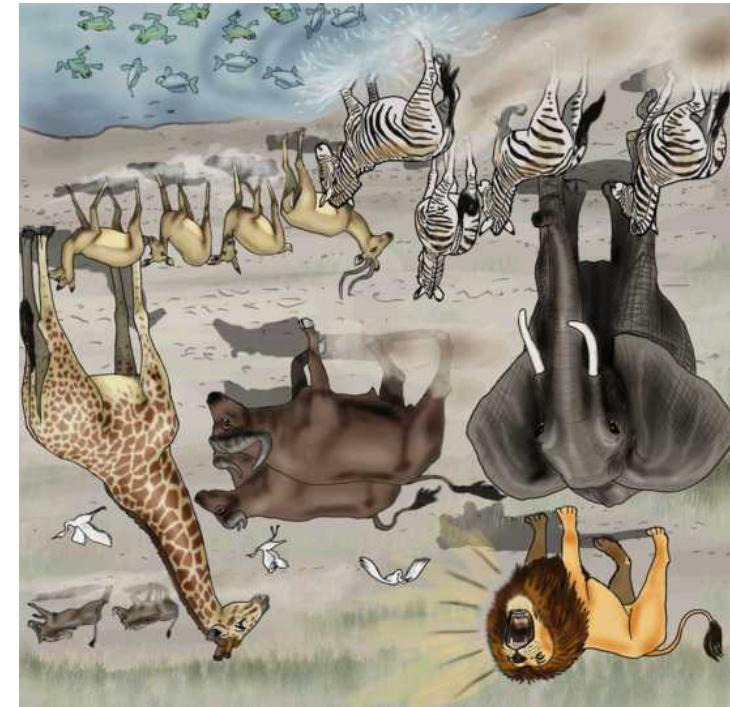
Bes impala ve altı yabani
domuzu da suya doğru
yürüyolar.

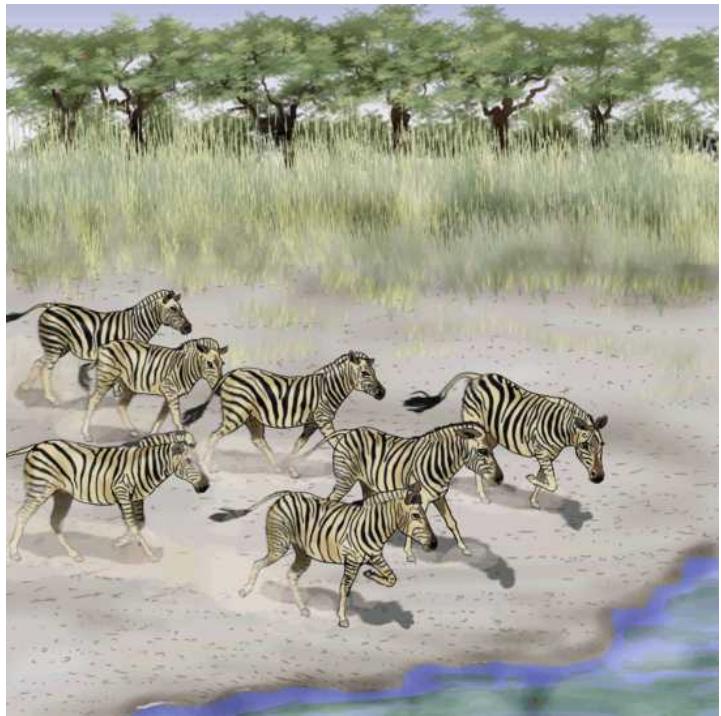


Qui a peur du lion ?
Un lion rugit. Il veut boire aussi.

...

Bir aslan küküryor. O da su
iğmek istiyor. Kim korkuyor
aslandan?

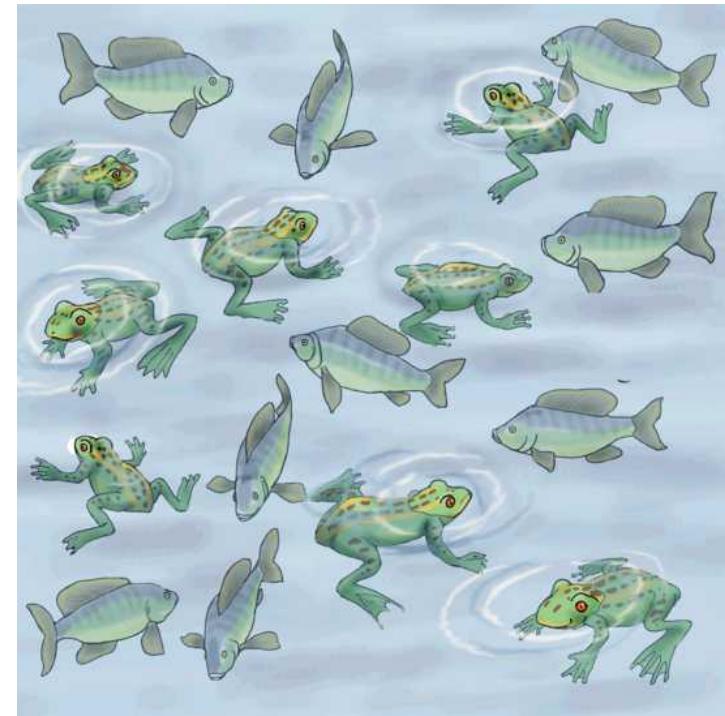




Yedi zebra suya doğru koşuyor.

...

Sept zèbres courent vers l'eau.



Sekiz kurbağa ve dokuz balık
suda yüzüyorlar.

...

Huit grenouilles et neuf
poissons nagent dans l'eau.